

KATA PENGOLONG UNTUK BENDA-BENDA MODERN

DALAM BAHASA MANDARIN

(现代东西的量词)

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra



Oleh:

Randy Saputra

13120904

JURUSAN SASTRA CINA

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2015

LEMBAR PERSETUJUAN

Skripsi yang berjudul

KATA PENGGOLONG UNTUK BENDA-BENDA MODERN

(现代东西的量词)

Oleh:

Randy Saputra

NIM : 13120904

Disetujui untuk diujikan dalam sidang ujian skripsi sarjana, oleh:

Mengetahui

Ketua Jurusan Sastra Cina

Pembimbing



Gustini Wijayanti, S.S.

Yulie Neila Chandra, S.S., M.Hum.

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Randy Saputra

NIM : 13120904

Mahasiswa Program : Sarjana Sastra Cina

Tahun Akademik : 2013

Menyatakan bahwa karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Yulie Neila Chandra, S.S.,M.Hum., dengan judul Kata Penggolong Untuk Benda-benda Modern (现代东西的 量词) tidak merupakan jiplakan Skripsi Sarjana atau karya orang lain, sebagian atau seluruhnya dan isinya sepenuhnya menjadi tanggungjawab saya sendiri.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 11 Februari 2015

Randy Saputra

Skripsi Sarjana yang berjudul:

Kata Penggolong Untuk Benda-benda Modern (现代东西的 量词)

Telah diuji dan diterima baik(lulus) pada tanggal 3,bulan Maret, tahun 2015, di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Fakultas Sastra.

Ketua Panitia/ Penguji

Pembimbing/ Penguji



(Gustini Wijayanti,S.S.)



(Yulie Neila Chandra,S.S.,M.Hum.)

Penguji II

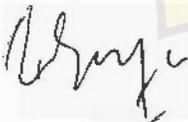


(C. Dewi Hartati,S.S.,M.Si.)

Disahkan oleh:

Ketua Jurusan Sastra Cina

Dekan Fakultas Sastra



(Gustini Wijayanti,S.S.)



(Syamsul Bachri,S.S.,M.Si.)

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis ucapkan kepada Tuhan Yang Maha Esa atas berkatNya kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini tepat waktu dan dapat lulus dalam ujian sidang skripsi dengan hasil yang baik.

Penulis mengetahui bahwa skripsi ini masih belum sepenuhnya sempurna dan masih banyak yang harus diperbaiki, oleh karena itu saran dan kritik dari setiap pembaca sangat diharapkan.

Penulis menyadari tanpa adanya bimbingan, bantuan, dukungan, dan dorongan dari berbagai pihak, maka skripsi ini tidak dapat selesai dengan baik. Oleh karena itu penulis ingin mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

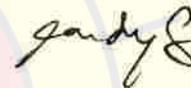
1. Yulie Neila Chandra,S.S.,M.Hum. sebagai Dosen Pembimbing yang selalu sabar dalam membimbing penulis, memberikan petunjuk, dan meminjamkan bahan-bahan yang berkaitan dengan skripsi penulis serta meluangkan waktunya untuk memberikan kritik dan saran yang sangat bermanfaat bagi penulis.
2. Ibu Gustini Wijayanti,S.S. selaku ketua sidang Skripsi Sarjana dan ketua jurusan Bahasa dan Sastra Cina UNSADA.
3. Ibu C. Dewi Hartati,S.S., M.Si. selaku penguji sidang Skripsi Sarjana.
4. Bapak Syamsul Bachri, selaku Dekan Fakultas Sastra UNSADA.
5. Seluruh dosen pengajar di Fakultas Sastra UNSADA, khususnya SI Sastra Cina yang tidak dapat saya sebutkan satu per satu, yang telah memberikan ilmunya yang sangat bermanfaat selama penulis menimba ilmu di UNSADA.
6. Seluruh staf Sekretariat Sastra UNSADA.
7. Keluarga tercinta: Papa Tubagdja Munif dan Mama Tan Djoen Lian yang memberikan kasih sayang yang tulus dan doa yang selalu mereka berikan, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Seluruh guru SMP Santo Antonius yang selalu mendukung penulis khususnya Ibu Siska dan Bruder Sukarman yang membantu penulis dalam menerjemahkan bahan skripsi penulis.
8. Ibu Susan Chenjing yang sudah meluangkan waktunya untuk mengisi kuesioner serta menjelaskan lebih lanjut tentang kata penggolong yang menjadi topik skripsi penulis.

9. Murid-murid SMP Global Prestasi Bekasi dan SMP Santo Antonius Jakarta yang telah menginspirasi penulis dalam menulis skripsi ini.
10. Sahabat-sahabat seperjuangan penulis Nana dan Thamrin yang masih harus menempuh satu semester lagi. Semangat!
11. Dan semua pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu, terimakasih atas segala bantuannya.

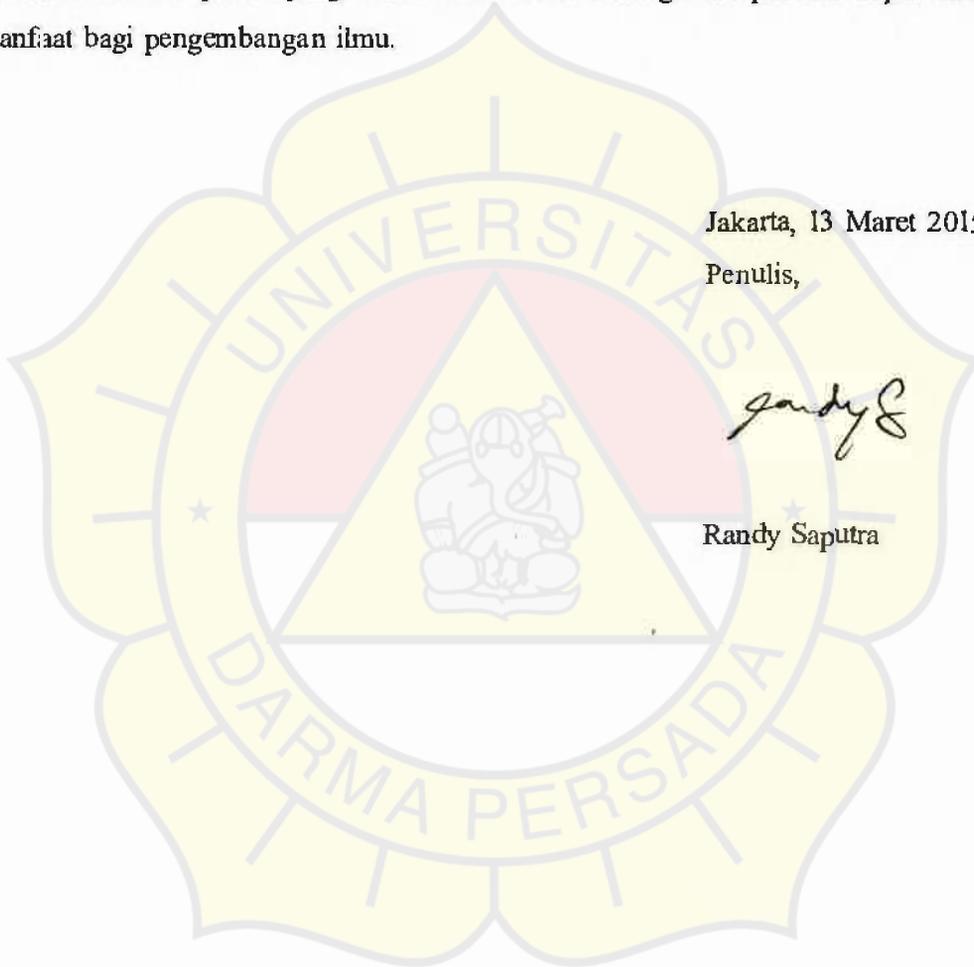
Akhir kata, penulis berharap Tuhan Yang Maha Esa berkenan membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi pengembangan ilmu.

Jakarta, 13 Maret 2015

Penulis,



Randy Saputra



摘要

本论文中所研究的是关于“现代东西的量词（现代的名量词）”，尤其是关于 ICT 东西。当我们在生活中经常发现这些东西，但不知要用什么量词，有些东西用一样的量词，有些东西只用一个量词。量词的分类根据名词的类别。这论文写的是“台”，“封”，“块”，“个”名量词的用法。什么东西可以用“台”，“封”，“块”，“个”量词。那些东西有什么类别可以用合适的量词。

“台”的量词参考又大又不可移植机器的东西，所以没有别的量词可以换它。“封”的量词参考有密封的东西，别的量词不能换它。“块”的量词参考有片的形状，别的量词也不能换它。“个”的量词参考有轻又手提的东西，所以很多东西可以用。“台”，“封”，“块”，“个”名量词总是在数词或指示代词后边结合成数量词组当句子成分。数量词组常在名词后边结合成偏正词组当句子成分。

关键词: 量词, 台, 封, 块, 个, 名词, 数词。

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
LEMBAR PENGESAHAN.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	iii
KATA PENGANTAR.....	v
ABSTRAK.....	vii
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR SINGKATAN.....	xi
BAB I: PENDAHULUAN.....	1
1.1. Latar Belakang.....	1
1.2. Rumusan Masalah.....	3
1.3. Tujuan Penelitian.....	4
1.4. Ruang Lingkup.....	4
1.5. Hipotesis.....	4
1.6. Metode Penelitian.....	4
1.7. Sumber Data.....	5
1.8. Manfaat Penelitian.....	5
1.9. Sistematika Penulisan.....	5
BAB II: LANDASAN TEORI.....	7
2.1 Kelas Kata.....	7
2.1.1 名词 <i>míngcí</i> ‘Nominia ‘.....	7
2.1.2 数词 <i>shùcí</i> ‘Numeralia ‘.....	7
2.1.3 动词 <i>dòngcí</i> ‘Verba ‘.....	7
2.1.4 量词 <i>liàngcí</i> ‘Kata Penggolong ‘.....	8

DAFTAR SINGKATAN

PAR : Partikel

GOL : Kata Penggolong

PREP : Preposisi



BABI

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Bahasa adalah sistem lambang bunyi yang arbitrer yang digunakan oleh anggota suatu masyarakat untuk bekerja sama, berinteraksi, dan mengidentifikasi diri. (*Kamus Besar Bahasa Indonesia online*, <http://kbbi.web.id/>) . Bahasa mempunyai peranan yang sangat penting dalam kehidupan manusia. Bahasa merupakan alat yang digunakan oleh manusia untuk berkomunikasi dengan sesamanya. Dengan bahasa, manusia dapat mengungkapkan gagasan atau pendapatnya sehingga terjadi komunikasi antara satu dan yang lain dalam kehidupan bermasyarakat (<http://www.scribd.com/doc/88332241/Bahasa-Mempunyai-Peranan-Yang-Sangat-Penting-Dalam-Kehidupan-Manusia>). Bentuk bahasa dapat berupa bahasa tulis dan bahasa lisan. Bentuk bahasa tulis dapat berupa wacana, kalimat, klausa, frase, kata, dan morfem.

Bahasa terdiri dari subsistem fonologi, subsistem gramatika, dan subsistem leksikon. Subsistem fonologi mencakup segi-segi bunyi bahasa, baik yang bersangkutan dengan ciri-ciri fonetiknya, maupun yang bersangkutan dengan fungsinya dalam berkomunikasi. Subsistem gramatika atau tata bahasa dibagi atas morfologi dan sintaksis. Subsistem morfologi mencakup kata, bagian-bagiannya dan kejadiannya. Subsistem sintaksis mencakup satuan-satuannya yang lebih besar dari kata serta hubungan antara satuan-satuan itu. Subsistem leksikon mencakup perbendaharaan kata suatu bahasa. (Kridalaksana, 1982:4)

Kata adalah bagian terkecil dari bahasa yang mempunyai arti dan dapat berdiri sendiri. Kata merupakan dasar dari pembentukan kalimat. Kata dapat berdiri sendiri menjadi sebuah kalimat jika kata tersebut diberi intonasi final seperti tanda seru menunjukkan kalimat perintah, contohnya “去! qù! ‘pergi!’”

Kata yang terdiri dari satu morfem disebut kata tunggal (sederhana). Kata yang terdiri dari dua morfem atau lebih disebut kata majemuk contohnya 水牛 *shuǐniú* ‘kerbau’, 茶树 *cháshù* ‘pohon teh’. Gabungan kata merupakan pembentukan suatu kalimat. (<http://www.mandarin.web.id/category/kosa-kata/>)

Dalam bahasa Mandarin, kata dibagi menjadi kata konkret (leksikal) dan kata abstrak (gramatikal). (https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=524681494272280&id=388843237856107). Kata-kata tersebut digolongkan menjadi beberapa macam kelas, antara lain 名词 *míngcí* 'nomina', 动词 *dòngcí* 'verba', 形容词 *xíngróngcí* 'adjektiva', 代词 *dàicí* 'pronomina', 副词 *fùcí* 'adverbial', 介词 *jiēcí* 'preposisi', 连词 *liáncí* 'konjungsi', 助词 *zhùcí* 'partikel', 叹词 *tàncí* 'interjeksi', 象声词 *xiàngshēngcí* 'onomatope', 数词 *shùcí* 'numeralia', 量词 *liàngcí* 'kata penggolong / kata bantu bilangan'.

Tujuan penggolongan kata adalah untuk menyederhanakan penerimaan struktur bahasa, dan merupakan tahap yang tidak boleh dilalui dalam penyusunan tata bahasa suatu bahasa. Maka, dalam membicarakan tata bahasa pasti melibatkan jenis kata. Tanpa penggolongan kata tidak akan dapat membahas struktur kata, frase, klausa, dan kalimat. (<http://skripsi-artikel-makalah.blogspot.com/2010/04/tujuan-penggolongan-kata-dan-fungsi.html>)

Dalam Bahasa Mandarin, terdapat sekelompok kata yang menggolongkan nomina. Misalnya, nomina *buku*, *majalah* digunakan kata "本 *běn*" untuk menghubungkannya dengan bilangan, Jenis-jenis kata ini dikategorikan sebagai 量词 *liàngcí* 'kata penggolong' (Kata Bantu Bilangan). (*Pustaka Internasional* , 2010)

Contoh lain untuk nomina *gedung*, *gunung*, *jembatan* digunakan kata "座 *zuò* ", untuk nomina *penghapus*, *papan tulis* digunakan kata "块 *kuài* ", untuk nomina *anjing*, *kucing*, *burung* (*hewan/binatang*) "只 *zhī* ", dan lain-lain. Setiap nomina dalam bahasa Mandarin memiliki kata penggolongnya masing-masing.

Kata penggolong dalam bahasa Mandarin sangat banyak. Segala hal dapat "digolongkan" dan penggolongannya itu diwakili oleh kata penggolong khusus. Oleh karena itu, sangat sulit bagi pembelajar asing untuk mempelajari setiap nomina dan kata penggolongnya yang sesuai.

Dalam skripsi ini penulis ingin meneliti kata penggolong khususnya untuk benda-benda modern. Yang dimaksud dengan benda-benda modern di dalam penelitian ini adalah

yang merujuk pada *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Kata “modern” menurut *Kamus Bahasa Indonesia Online* (<http://kbbi.web.id/modern>, 2014) berarti ‘terbaru; mutakhir; (2) sikap dan cara berpikir serta cara bertindak sesuai dengan tuntutan zaman’. Dengan demikian, benda modern adalah benda yang terbaru atau benda yang mutakhir. Sementara, cakupan benda modern yang penulis maksud dalam skripsi ini adalah benda-benda yang bermunculan sejak tahun 1990-an hingga saat ini.

Penulis mengambil topik ini sebagai fokus penelitian karena pengalaman penulis ketika sedang mengajarkan kata penggolong kepada siswanya. Penulis ditanyai oleh beberapa siswa tentang kata penggolong dari benda-benda modern seperti IPAD, flashdisk, e-mail, Xbox, telepon jenis tablet, dan lainnya. Atas dasar pengalaman itu, penulis tergerak untuk menelitinya.

Pemakaian “kata penggolong” untuk nomina yang berbeda dalam bahasa Mandarin banyak yang sama. Sebagai contoh untuk kata penggolong “个 *gè*” dapat digunakan untuk nomina atau kata benda “orang, buah-buahan seperti apel, taman, cerita, sekolah, telinga, dan lainnya. Berikut contoh penggunaan kata penggolong “个 *gè*” dalam kalimat:

(1.1) 我买三个苹果。
Wǒ mǎi sān gè píngguǒ.
'Saya membeli tiga buah apel.'

(1.2) 狗有两个耳朵。
Gǒu yǒu liǎng gè ěrduo.
'Anjing mempunyai dua buah telinga.'

1.2 Rumusan Masalah

Masalah dalam penelitian ini adalah bagaimana kata penggolong yang tepat untuk menggolongkan benda-benda modern. Masalah tersebut mencakup tiga hal, yaitu

1. Kata penggolong apa yang digunakan untuk setiap benda-benda modern.
2. Apakah ada persamaan antara kata penggolong untuk benda-benda modern tersebut dan kata penggolong untuk benda-benda yang sudah memiliki kata penggolongnya sendiri.

3. Bagaimana penggunaan atau struktur kata penggolong di dalam kalimat?

1.3 Tujuan Penelitian

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui kata penggolong yang digunakan untuk menggolongkan benda-benda modern seperti IPAD, flashdisk, e-mail, Xbox, telepon jenis tablet, dan lainnya, serta mengetahui apakah ada persamaan kata-kata penggolong untuk benda-benda tersebut dengan benda-benda yang lain. Selain itu, penelitian ini juga bertujuan untuk memaparkan struktur kata penggolong di dalam kalimat.

1.4 Ruang Lingkup

Penulis membatasi masalah pada penggunaan kata penggolong untuk benda-benda modern yang berkaitan dengan teknologi informasi dan komunikasi (TIK). Hal ini dilakukan agar lebih fokus dalam menentukan kata penggolong yang tepat untuk benda-benda tersebut.

1.5 Hipotesis

Kata penggolong (量词 *liàngcí*) adalah kata yang menunjukkan golongan nomina atau verba, yang biasanya mengikuti numeralia. Kata tersebut menggolongkan nomina atau verba berdasarkan parameter tertentu. Di antara kata penggolong tersebut ada yang dapat digunakan untuk lebih dari satu nomina dan sebaliknya, beberapa nomina juga memiliki lebih dari satu kata penggolong yang dapat disulihkan tanpa bergantung pada struktur kalimat.

1.6 Metode Penelitian

Penelitian kualitatif ini dilakukan dengan cara mengumpulkan data dengan menggunakan sumber-sumber kepustakaan, yaitu buku-buku berbahasa Mandarin, Indonesia, dan Inggris, serta media *online* yang membahas kata penggolong dan kelas-kelas kata yang mengikutinya. Setelah pengumpulan data, penulis menganalisis data yang

ada berdasarkan landasan teori yang digunakan. Metode analisis yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penyulihan untuk membandingkan kata penggolong (量词 *liàngcí*) yang digunakan.

1.7 Sumber Data

Dalam penelitian ini, penulis mengambil data dari beberapa sumber pustaka seperti buku pelajaran dan kamus, serta media *online*, yaitu 印度尼西亚 ↔ 汉语实用词典 *Yìndùnìxī yā ↔ Hànyǔ shíyòng cídiǎn*, 汉语教程第二册上 *Hànyǔ jiàochéng dìèrcè shàng*, 现代汉语 *xiàndài Hànyǔ*, Pustaka Internasional.com, 时代-汉语量词词典 *shídài - Hànyǔ liàngcí cídiǎn*, 现代汉语新词语词典 *xiàndài Hànyǔ xīn cǐyǔ cídiǎn*, Kamus Kata Penggolong Bahasa Mandarin.

1.8 Manfaat Penelitian

Penelitian ini diharapkan dapat memberi sumbangan di bidang linguistik bahasa Mandarin, terutama menyangkut morfologi, sintaksis dan semantik. Lebih khususnya, hasil penelitian ini dapat menambah pengetahuan mengenai kata penggolong bahasa Mandarin untuk benda-benda modern, khususnya di bidang TIK (Teknologi Informasi dan Komunikasi).

1.9 Sistematika Penulisan

Sistematika penulisan skripsi ini adalah sebagai berikut :

BAB I pendahuluan berisi latar belakang yang berupa pandangan-pandangan dari para ahli linguistik tentang bahasa dan pembagian ilmu bahasa, serta satuan terkecil berupa kata dan jenis-jenisnya termasuk kata penggolong dalam bahasa Mandarin. Pada bab ini juga dipaparkan mengenai permasalahan, tujuan penelitian, ruang lingkup, hipotesis, metode penelitian, sumber data, manfaat penelitian, dan sistematika penulisan.

BAB II menjelaskan landasan teori tentang kata penggolong serta kelas kata lain yang terkait, yang penulis gunakan dalam menganalisis penggunaan 名量词 'kata penggolong

nomina untuk benda-benda modern. Pada bab ini juga dijelaskan mengenai batasan benda-benda modern yang dimaksudkan dalam penelitian ini.

BAB III menjelaskan hasil analisis penggunaan 量词 'kata penggolong' yang tepat untuk setiap benda-benda modern.

BAB IV merupakan kesimpulan dari hasil analisis penggunaan kata penggolong untuk benda-benda modern.

